

TENNESSEE COURT INTERPRETER CREDENTIALING PROGRAM

PROGRAMA DE ACREDITACIÓN DE INTÉRPRETES JUDICIALES DE TENNESSEE

Administrative Office of the Courts 511

Union Street, Suite 600

Nashville, TN 37219

(615) 741-2687 or (800) 448-7970

COMPLAINT AGAINST A FOREIGN LANGUAGE INTERPRETER

SUPREME COURT RULES 41 AND 42

QUEJA CONTRA UN INTÉRPRETE DE IDIOMAS EXTRANJEROS

TRIBUNAL SUPREMO REGLAS 41 Y 42

Su Nombre _____
Your Name *Por favor escriba en imprenta*

Dirección: _____
Address _____

Teléfono Día () _____ Noche: () _____
Phone: Daytime Evening

Tengo información de posible mala conducta por parte de _____
I have information of possible misconduct on the part of (Nombre del intérprete) *(name of interpreter)*.

DECLARACIÓN DE LOS HECHOS

STATEMENT OF FACTS

(Puede agregar páginas si es necesario)

¿Cuándo y dónde ocurrió esto?
When and where did this happen?

Fecha(s): _____ Hora: _____ Lugar: _____
Fecha(s): _____ Hora: _____ Lugar: _____
Fecha(s): _____ Hora: _____ Lugar: _____
Date/s Time Location

1. Si su información surge de un caso judicial, por favor responda estas preguntas:
If your information arises out of a court case, please answer these questions:

a) ¿En qué tribunal se escuchó el caso?
In what court was the case heard?

criminal/penal relaciones domésticas sesiones generales corte testamentaria (*probate*)
 civil tribunal de menores (*Juvenile*) otro (especifique) _____

b) ¿Cuál es el nombre y número de caso?
What is the name and number of the case?

Nombre del caso: _____ Nro. de caso _____
Case Name Case #

c) ¿Qué tipo de caso es?
What kind of case is it?

criminal/penal relaciones domésticas sesiones generales corte testamentaria (*probate*)
 civil tribunal de menores (*juvenile*) otro (especifique) _____

*****FIRMAR EN PRECENCIA DE UN NOTARIO PUBLICO*****

ENTIENDO QUE UNA COPIA DE ESTA QUEJA SERÁ ENTREGADA AL INTÉRPRETE, ASÍ COMO AL COMITÉ DE QUEJAS DESIGNADO POR LA OFICINA ADMINISTRATIVA DE LOS TRIBUNALES PARA ESCUCHAR LA QUEJA.

BAJO PENA DE PERJURIO, JURO O AFIRMO QUE ESTAS DECLARACIONES E INFORMACIÓN CONTENIDAS EN CUALQUIER DOCUMENTO ADJUNTO SON VERDADERAS A MI LEAL SABER Y ENTENDER, Y CONSTITUYEN TODAS MIS QUEJAS HASTA ESTA FECHA CONTRA EL INTÉRPRETE MENCIONADO ANTERIORMENTE.

I UNDERSTAND THAT A COPY OF THIS COMPLAINT WILL BE GIVEN TO THE INTERPRETER AS WELL AS THE GRIEVANCE COMMITTEE APPOINTED BY THE ADMINISTRATIVE OFFICE OF THE COURTS TO HEAR THE GRIEVANCE.

UNDER PENALTY OF PERJURY, I SWEAR OR AFFIRM THAT THESE STATEMENTS AND INFORMATION CONTAINED IN ANY ATTACHED DOCUMENTS ARE TRUE TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE AND CONSTITUTE ALL OF MY COMPLAINTS AS OF THIS DATE AGAINST THE ABOVE-NAMED INTERPRETER.

FIRMA (SIGNATURE): _____ FECHA (DATE): _____

STATE OF _____

COUNTY OF _____

SWORN TO AND SUBSCRIBED _____ day of _____, 20____.

Notary Public: _____

My Commission Expires: _____